

Ruska situacija.

TROCKI VABI ZAVEZNIKE, DA SE VDELEŽIJO MIROVNIH POGAJANJ. — PREMIRJE JE ŽE POKAZALO USPEHE. — NEMŠKI IN AVSTRIJSKI ZUNANJI MINISTER STA PRIPRAVLJENA POGAJATI SE. — ČERNIN IN KUEHLMANN STA NAZNANILA TROCKIJU, DA PRIDEJA V BREST-LITOVSK K POGAJANJIM.

True translation filed with the post-master at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Petrograd, 18. decembra. — Nemški in avstrijski zunanji minister dr. pl. Kuehlmann in grof Černin sta obvestila boljševiškega zunanjega ministra Leona Trockija, da bode ta prišla v Brest-Litovsk v torek, da pričeta pogajanja za splošni evropski mir.

Večerni listi naznanjajo, da je Trockij obvestil zavezniške poslanike, da je premirje doseglo definitivni uspeh in da se bodo pričela mirovna pogajanja ter jih je naprosil, da se vdeležijo ali pa naj izjavijo, ali žele mir ali ne.

Do današnjega večera poslaniški še niso prejeli obvestila in da informirana konferenca zavezniških diplomatov ni prišla do definitivne odločitve.

Washington, D. C., 18. decembra. — V državnem uradu domnevajo, da bo odgovor poslanika Francisa na povabilo boljševiškega ministra Leona Trockija v tej smeri, da nima navodil svoje vlade.

Navodila niso bila poslana Francisu in zatrjuje se, da se mu ne bo poslalo nikako pooblastilo, da ima kaj opraviti z mirovnimi pogajanjimi.

Evropskega nagajanja, da se priznajo boljševiki za de facto vlado, tukaj ne odobrujejo in pričakuje se, da poslaniški Francis ne bo v tej zadevi napravil nič več, kakor da bo dogodka opazoval in jih poročal.

London, 18. decembra. — Poročila o notranjem ruskem položaju nocoj naznanjajo, da se nadaljujejo boji v donski pokrajini in da so bila iz Petrograda poslana proti jugu ojačenja.

Neko kijevsko poročilo naznanja, da so ukrajinske čete tekom razoroženja tamošnjih maksimalistov zaplenile 72 topov, 350 streljanih pušk in pet milijonov patron.

V drugih vesteh se zatrjuje, da so komisarji ruske vlade izdelali ultimatum, naslovljen na Ukrajinsko Radu, v katerem priznavajo neodvisnost Ukrajine, toda zahtevajo takojšnjo izjavo o postopanju Rade napram boljševiškim avtoritetam.

Rada je izdala izjavo, v kateri odklanja priznanje narodov komisarje, da bi predstavljali vlado vseh Rusov, posebej se, ko imajo Don, Kavkaz, Sibirija in drugi kraji Rusije svoje lastne vlade.

V zvezi s podpisom in objavo pogojev premirja na ruski fronti se naznanja, da je bila ruska delegacija v Brest-Litovsku povečana in se nahaja v njej predsednik moskovskega vojaškega in delavskega sveta in drugi.

Kakor pravijo poročila boljševiškega urada za javna dela in železniške administracije, je v zadnjih dneh dovajanje vseh vrst hrane zadovoljivo v Petrogradu, Moskvi in po vseh obljubljenih krajih severne Rusije ter na severni in južni fronti.

Kodanj, 18. decembra. — V poročilu iz Haparande v Švediji ob finski meji na list "Berlingske Tidende" se nahaja vest, da se je prejšnji ruski ministrski predsednik Kerenski, katerega podpira nekaj tisoč vojakov, prikazal v bližini Petrograda.

Vse vesti zadnjega časa o razmerah v Rusiji so naznanjale, da boljševiki pridobivajo na moči ter naletijo na majhen odpor od strani kozakov v južni Rusiji.

Potem ko je Kerenski pobegnil iz glavnega mesta, je izginil. Reklo se je pred kratkim, da je skrit na nekem kraju, kjer je varen pred svojimi sovražniki.

Stockholm, 18. decembra. — Z ozirom na informacije iz vira, ki je običajno dobro informiran, se pričakuje, da se bo voditelj nemške socialistične večine Scheidemann, ki je v soboto od tukaj odpotoval, vrnil s svojo družino za daljše bivanje v Stockholmu.

Dodatno se poroča, da je dovolj povoda, da se domneva, da je šel Scheidemann v nemški glavni stan, da se sestane s feldmaršalom pl. Hindenburgom in generalom pl. Ludendorffom, predno se povrne v Stockholmu.

Vojaki, vojni ujetniki, sorodniki, prijatelji in znanci.

Poskrbujemo denarna izplačila v Franciji, na Angliji, v Rusiji in Italiji.

Kadar nam pošljete denar, priložite tudi dopisnico ali pismo, katero ste prejeli od tam, kjer se ima plačilo izvršiti; na ta način nam pomagajte sestaviti pravilni naslov.

TVRDKA FRANK SAKSER,

62 Cortlandt St., New York, N. Y.

Zapadno bojišče.

Boji divjajo na mestu, kjer so Amerikanci pričeli vojno. — Fronta, katero drže Amerikanci, je porušila artilerijskih bojev.

True translation filed with the post-master at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 18. decembra. Bitka na zapadni fronti s težkimi topovi se nadaljuje z menajajočo silo, toda ni še znamenj, da je Hindenburg pripravil zadati svoj napovedani vdarec, ali pa da Haig namerava takojšnje in fanterijske operacije. Danes ni bilo drugih spopadov na tej fronti kot med stražami, kakor naznanjajo očejna poročila.

Posebno zanimivo je za Amerikance vest v pariškem poročilu, da "so se tekom noči vršili živahni artilerijski boji v okolici Rhone-Ren prekopa." To je sektor, kjer so Pershingovi vojniki prvič poskusili dejansko vojno.

Ni znano, ako ameriške čete še drže ta del bojne črte; toda nekaj časa se je omenjalo, da so Amerikanci potegnili nazaj in neko nemško poročilo naznanja zajetje francoskih ujetnikov v tem okraju.

Pogosti nemški napadi na ta del fronte so dovedli do mnenja, da hoče sovražnik dobiti natančne podatke o ameriških četah na tej fronti, ako še stoji na tem kraju nasproti Nemcem.

Pariški buletin tudi naznanja, da so bili odbiti nemški napad južno od Juvinicourt, poročila o upešnih napadih na sovražne črte blizu St. Quentin in o naraščajočem artilerijskem ognju na desnem bregu Mozele.

London, Anglija, 18. decembra. Odbiti bil sovražnik napadali: oddelek danes zjutraj južno od Fontaine-les-Croisilles.

Opoldne je bila sovražna artilerija zelo živahna vzhodno od Bullecourta ter je tudi kazala naraščanje na več krajih med Lensom in Armentieres ter vzhodno in severno od Ypres.

Paris, Francija, 18. decembra. Naše patrole so izvršile operacije v okraju St. Quentin in so pripeljale ujetnike. Južno od Juvinicourt so bili sovražni poskusi, k so bili namenjeni našim malim postojankam, odbiti z našim ognjem.

Sinoči so se vršili živahni artilerijski boji v okraju Rhona-Ren prekopa.

Ameriški podmorski čoln se je potopil.

Ameriški podmorski čoln F-1 se potopil. — Utonilo je 19 mornarjev. Vanj je zadel pod. čoln F-3.

True translation filed with the post-master at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 18. dec. — Izgubljenih je bilo 19 življenj, ko je bil ameriški podmorski čoln F-1 zadet in potopljen od podmorskega čolna F-3 v domačih vodah tekom megle v popoldne.

F-3 je bil nepoškodovan in je pobral 5 preživelih svoje žrtve.

Tajnik Daniels je naznanil nesrečo pozno danes v kratkem poročilu, ki ne daje nikakih podrobnosti.

Turki so oropali sveti grob. True translation filed with the post-master at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 18. dec. — Predno so se Turki umaknili iz Jeruzalema, so oropali sveti grob in druge svete kraje najbolj častljivih predmetov. S seboj so vzeli tudi kot ujetnika jeruzalemskega patrijarha.

To poročilo je dospelo iz zavezniškega vira nocoj. Do zdaj se je domnevalo, da so bili sveti kraji v Jeruzalemu nedotaknjeni.

Malo zgodnejše poročilo državnemu departmantu ameriškega vojaškega opazovalca, ki je z zavezniškimi četami korakal v Jeruzalem, pravi, da so vsa poslopja Jeruzalema varna.

Iz Washingtona.

VPRAŠANJE GLEDE PROHIBICIJE BO PRIŠLO NA DNEVNI RED SENATA. — SENATOR SHEPPARD BO NAPROSIL SENAT ZA SOGLASNO ODLOČITEV TE ODREDBE. — DOSEDAJ JE SUHIL 28 DRŽAV. — BESEDILO RESOLUCIJE. — MNENJE PREJŠNJEGA DRŽAVNEGA TAJNIKA BRYANA.

True translation filed with the post-master at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 18. dec. — Voditelj prohibicije so bili danes vzradočeni vsled izida glasovanja v poslanski zbornici glede "suhil" resolucije, za katero je glasovalo 282 proti 128 poslancev. Ker pa je bila odredba tekom svojega pota v senat malo izpremenjena, je treba da gre skozi skupno konferenco poslanske zbornice in senata z ozirom na končno obliko.

Senator Sheppard je izjavil, da nes, da bo predlagal senatu tekom današnjega dne soglasno odobrenje resolucije kot bo sprejeta v skupnem odboru.

Odobrenja predsednika Wilsona ni treba v tem slučaju. Državne zakonodaje poslujejo lahko kakor nitro se jim zdi primerno odločiti se o resoluciji, ki je bila podpisana od podpredsednika Marshalla in speakerja Clarka.

Prepričan sem, da bo danes resolucija, ki je šla skozi obe hiši kongresa, predložena amer. na rodu kot božični dar — je rekel senator Sheppard. — Prepričan sem tudi, da bo odobrena tekom treh let.

Resolucija kot je sprejeta od senata, je določena za dobo šestih let, tekom katerih jo lahko posamezne države odobre. V hišni resoluciji pa je določena doba odobrenja na sedem let. To razliko pa bo skušali poravnati skupni konferenci, ki se bo vršila danes.

Če se bo senat prilagodil izpremenbam oživotvorjenim v poslanski zbornici, bodo to resolucijo predložili posameznim državnim zakonodajam. Tri četrtine vseh držav mora sprejeti predlagani amandament, da postane s tem del konstitucije Združenih držav.

W. J. Bryan, ki je poslušal debato na častniškari galeriji, je izjavil, da bo narod suh tekom treh let in da ne bo vprašanje glede pijače zavzemalo nobenega važnega mesta pri narodnih volitvah leta 1920.

Osemindvajset držav ima prohibicijo, ali pa so prejele te države postavbo, potom katerih so postale suhe. Če te države in osem drugih prejmejo predlagani amandament ekom sedmih let, se bo prepovedalo na podlagi te resolucije izdelovanje, prodajo in uvoz vseh pijač v Združene države.

Alekiya v zadnjem zasedanju kongresa glede prepovedi izdelovanja žganja tekom vojnega časa ter sprejem postavbe, potom katere je postal distrikt Kolumbije suh, smatrajo za povečano razpoloženje v prilog prohibiciji.

Resolucija kot je sprejeta v poslanski zbornici, ima naslednje besedilo:

Skladjeno od senata in poslanske zbornice Združenih držav Amerike v kongresu, da se naslednji amandament k ustavi s tem predloži senatu, nakar postane veljavna kot del ustave, kakor hitro bo odobren od zakonodaj radičnih držav kot je določeno po konstituciji:

Oddelek 1.

Številka 1. — Po enem letu po odobrenju tega dotavka se s tem prepoveduje izdelovanje, prodajo ali prevažanje opojnih pijač v nje ali izvoz iz njih. To velja tudi za vsa ozemlja, podrejena zakonodaji Združenih držav, če so pijače na menjene v pitne svrhe.

Številka 2. — Kongres in posamezne države imajo isto moč, da prisilno uveljavijo to odredbo potom primerne zakonodaje.

Številka 3. — Ta odredba naj bo brez veljave, dokler je ne odobri amandment k ustavi zakonodaj posameznih držav kot je določeno po konstituciji. Rok za to je sedem

let od dneva, ki so jo dobile posamezne države od kongresa.

Ko bo sprejel senat resolucijo ne bodo dali nikakih koncesij žganjekuhom, pivovarjem in prodajalcem opojnih pijač na drobno. Določali bodo le, naj postane prohibicija pravomočna takoj po odobrenju.

Galerije so bile napolnjene že pred poldnavnajo uro, ko je bila stavljena v poslanski zbornici resolucija. Dočim so se zelo zanimali glede poteka cele zadeve zagovorniki zmernosti, je bilo vendar le malo razburjenosti v zbornici.

Opozicija, ki je slutila izid glasovanja vnaprej, si ni upala na dan argumente, katerih pa ni nikdo poslušal. Bilo je več kot 40 govorov. Poslanska zbornica je izgrubila končno vse zanimanje za ta boj.

Suhe sile so izgubile veliko v primeri s tem, kar so pričakovale. Dasi ravno ni bilo nobenega dvoma glede končnega rezultata, je glasovanje pokazalo, da so imeli le osem glasov več kot je potrebno za dvotretinsko večino.

Amandment, ki ga je predlagal poslanec Lea iz Kalifornije, in ki je določal, naj se prohibicijska določba ne tika lahkih vin in piva je bil zavrnjen, s 232 glasovi proti 107.

Galerija se je vdrla demonstracija, dokler se ni objavilo izida glasovanja. Nato je bušnila in dolga plosk, katerega so se udeležili tudi zagovorniki resolucije.

Prejšnji državni tajnik Bryan, ki je bil napravil prohibicijo za enega svojih glavnih vprašanj se je vdeležil debate v poslanski zbornici ter čestital poslancu Webb na uspehu.

Izrazil se je takole: — Zelo sem vesel glede izida. Večina je bila večja kot smo pričakovali ter le kaže, kako hitro plima narašča. Razpoloženje je doseglo sedaj točko, da bo dospela tudi v vrste onih, kateri so dosegali nasprotovale.

Prepričan sem, da bodo države odobrile to resolucijo tekom treh let in da ne bo imela prihodnja narodna konvencija storiti ničesar drugega kot dati izjavo zadovoljstva glede popolnega uspeha na rodne prohibicije.

Poslanec Webb, načelnik justičnega odseka, je otvoril debato ter pojasnil izpremembe, ki so bile uveljavljene v prohibicijski resoluciji v senatu.

Koncem svojega govora je napadel Samuela Gompersa, predsednika A. F. of Labor, ki mu je pisal pismo, v katerem je nasprotoval prohibiciji.

Mr. Webb je rekel naslednje: — Bilo bi sramotenje ameriškega naroda in prav posebno ameriškega delavca, če bi rekli, da je slednji nasprotnik narodne ali državne prohibicije. Mr. Bryan je danes zjutraj odgovoril izjavam Mr. Gompersa, da bi bilo huje sramotenje, če bi se namigavalo da smatrajo velike večine ameriškega delavskega razreda svoj patriotizem za stvar pijače in da ga merijo po kvartih skumerja.

Poslanec Chandler iz New Yorka, ki je nasprotoval resoluciji, je izjavil naslednje: — Po mojem mnenju je to najbolj radikalna in revolucionarna predstava, da zamorejo prikrice in manjštine, živče v večini Združenih držav, vsiliti svojo voljo večini naroda, živčnega v te državah.

Poslanec Kahn iz Kalifornije je izjavil, naj se prepusti prohibicijske vprašanja posameznim državam ter je smešil v svojem govoru trditve, da je pijače odgovorna za

vsu zla človeštva.

Izjavil je, da je distilacija najlažji način vsega proizvajanja in da se ne more preprečiti ljudem dobiti pijače, če jo hočejo imeti.

— Vi ne morete ustaviti nezmernosti potom postavbe — je dostavil. — Vendar pa boste napravili s tem kače, lažnike in hopotrite iz ljudi, katere hočete postaviti nasilnim potom pod postavbe take vrste.

Poslanec Lea in Nolan iz Kalifornije sta nasprotovala temu, in poslanec Osborne iz Kalifornije je zagovarjal predlagani amandament.

Poslanec Nolan je izjavil, da ima predsednik že dovolj polnomoči, da se peča z zadevami po potrebi.

Z laške fronte.

ANGLEŠKE ČETE OGROŽAJO KRILO SOVRAŽNIKA NA LAŠKI FRONTI. — VPRIZORILE SO NAPAD NA AVSTRIJCE IN NEMCE NA KOČLJIVI TOČKI MED PIAVO IN BRENTA. — AVSTRIJSKE ČETE SO VJELE NAD TISOČ ITALJANOV. — VROČI BOJI OB BRENTI.

True translation filed with the post-master at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, 18. decembra. — Angleške čete se nahajajo v akeiji proti Nemcem in Avstrijem v Italiji.

Pričakuje se, da bodo tudi francoske čete kmalo vpri-zorile napad. Prva poročila glede angleških napadov so pršla v naslednjem uradnem poročilu iz Berlina:

— Italjansko fronta: Med rekama Brenta in Piave se je nadaljevalo s silnimi artilerijskimi dvoboji na osamljenih odsekih. Avstrijske in ogrske čete so privedle v ozadje več stotin vojnih jetnikov, kar je bila posledica uspešnega podjetja južno od Col Caprille.

Nek angleški naskok na naše črte južno od Monte Fontana Secca, se je izjalovil.

(Angleške čete, ki so naskočile nemške črte ob Monte Fontana Secca, operirajo na najbolj izpostavljenem delu laške fronte med Brenta in Piavo. Dočim so Nemci potiskali naprej ob nižjih gričih v bližini rek, drže zavezniški vrh velikega gorskega slemenca, ki teče severno od Monte Grappa. Proti temu slemenu so se obrnili vsi naskoki ter se izjalovili tekom zadnjega tedna, odkar se vrše. Napredovanje Angležev bi v veliki meri ogrozilo nemške in avstrijske armade na obeh straneh tega gorskega slemenca.)

Poročilo laškega vojnega stana se glasi: — Med rekama Brenta in Piavo se ni danes povečal boj z isto intenzivnostjo kot je divjal v petek.

Nekako ob treh popoldne so v odseku Col delia Beretta poskušali oddelki sovražniške infanterije prodreti proti našim četam, a smo jih popolnoma pognali nazaj vsled naših uspešnih protinaskokov.

Artilerijska dejavnost vzdržuje še naprej značaj vzmemirajočega in motečega ognja. Naše baterije so pomnožno in za dolg čas uničile utrjevanje pozicij na Col Caprille, s katerega so se naše čete umaknile dan prej.

V dolini Judikarja smo v noči od 14. na 15. december zavrnili sovražniške oddelke, ki so po dolgih artilerijskih pripravah skušali zavzeti eno naših opazovalnih postojank na Monte Melino.

Pri izlivu reke Piave je nek naskokujoči plav, oborožen z motornimi topovi, uničil enega izmed sovražniških malih mostov. Patrule, obstoječe iz mornarjev, so naskočile par hiš, ki so bile zasedene od sovražnika ter zajele večje število Avstrijcev in Nemcev.

London, 18. decembra. — Neko poročilo, ki je bilo izdano nocoj v nemškem glavnem stanu, naznanja, da so v jeli Avstriji in Ogrri več kot tisoč jetnikov.

Bitka, katero označuje Berlin kot "uspešno", se je vršila zapadno od reke Brente v goratem okraju.

Silni boji se vrše za goro Solarolo. Neko nemško poročilo, ki je bilo izdano zgodaj zjutraj naznanja, da so Nemci zavzeli nekaj italjanskih pozicij.

Poznejše poročilo naznanja, da so se izjalovili vsi laški napadi v gorah.

Iz Rima poročajo, da se Italjani junaški obnašajo v obupnem boju.

Nemško uradno poročilo se glasi: — Med rekama Brenta in Piavo so se vršili večidel artilerijski boji. Vzhodno od Monte Solarolo smo zavzeli par delov neke sovražne pozicije.

Večerno poročilo dodaja k temu: — Po uspešni brbi v gorah zapadno od Brente (italjanska fronta) so Avstriji in Ogrri v jeli več kot tisoč Italjanov.

Italjanski napadi proti Monte Solarolo so se izjalovili.

Neko rimsko poročilo naznanja, da je vlada vpoklicala nove letnike rekrutov. Razredi, ki so že mobilizirani, vsebujejo vse za vojaščino sposobne moše med 18. in 43. letom.

tudi raditega, ker ima sedanja metoda amandiranja zvezne ustave za predmet popolni preobrat cele ustave, mesto da bi se pospešila pravično vladanje naroda v zadevah splošne važnosti.

Sestavil sem si 12 skupin iz 36 posameznih držav, a vsaka slednjih je bila različna od druge in v vsaki je bilo tri do pet milijonov manj prebivalstva in manj glasov kot pa v 12 ostalih državah. To kaže, da zamorejo prikrice in manjšine, živče v večini Združenih držav, vsiliti svojo voljo večini naroda, živčnega v te državah.

Poslanec Kahn iz Kalifornije je izjavil, naj se prepusti prohibicijske vprašanja posameznim državam ter je smešil v svojem govoru trditve, da je pijače odgovorna za

vsu zla človeštva.

Izjavil je, da je distilacija najlažji način vsega proizvajanja in da se ne more preprečiti ljudem dobiti pijače, če jo hočejo imeti.

— Vi ne morete ustaviti nezmernosti potom postavbe — je dostavil. — Vendar pa boste napravili s tem kače, lažnike in hopotrite iz ljudi, katere hočete postaviti nasilnim potom pod postavbe take vrste.

Poslanec Lea in Nolan iz Kalifornije sta nasprotovala temu, in poslanec Osborne iz Kalifornije je zagovarjal predlagani amandament.

Poslanec Nolan je izjavil, da ima predsednik že dovolj polnomoči, da se peča z zadevami po potrebi.

"GLAS NARODA"

(Slovenian Daily.)

Owned and published by the

SLOVENIAN PUBLISHING COMPANY

(a corporation.)

FRANK SAKSER, President.

LOUIS BENEDIE, Treasurer.

Place of Business of the corporation and addresses of above officers:
82 Cortlandt Street, Borough of Manhattan, New York City, N. Y.

Na celo leto velja list za Ameriko	Za celo leto za mesto New York	\$5.00
in Canada	Za pol leta za mesto New York	2.00
Za pol leta	Za četrt leta za mesto New York	1.50
Za četrt leta	Za inostranstvo za celo leto	8.00

"GLAS NARODA" izhaja vsak dan izvenredno nedeljo in praznikov.

"GLAS NARODA"

("Voice of the People")

Issued every day except Sundays and Holidays

Subscription yearly \$3.50.

Advertisement on agreement.

Dopis brez podpisa in osebnosti se ne priobčujejo.
Denar naj se blagoviti pošiljati po — Money Order.
Pri spremembi kraja naročnikov prosimo, da se nam tudi prejšnje številke namani, da hitreje najdemo naslovnik.

Dopisov in pošiljankam naredite ta naslov:

"GLAS NARODA"

82 Cortlandt St.

New York City.

Telefon: 2876 Cortlandt.

Položaj Slovencev.

True translation filed with the post-master at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Vsako poročilo o razmerah v tej ali oni vojskujoci se deželi, je žalostno.

Ljudje so se sicer nekoliko privadili pomanjkanju in grozotam, toda pomanjkanje postaja vsak dan večje, grozote strašnejše in vse obsegajoče.

Ljudje tripijo ponavadi voljno in vdano, kajti njihova srca preveča zavest, da jim bo po končani vojni zasijalo novo sonce sreče in zadovoljnosti.

Belgijce upa.

Vojna mu je vzela dom in vse kar je imel. Bori se z odločnostjo leva in se skuša maščevati nad sovražnikom.

Globoko v njegovem srcu je skrita zavest, da bo ponovno zopet imel svoj dom in da bo gospodar na svoji zemlji.

Srbi so se umaknili iz svoje dežele.

Skoraj vso Srbijo je zasedel sovražnik, toda v nji bo ostal samo do konca vojne, potem bo pa srbska zemlja zopet svobodna in srbski kmet bo neomejen gospodar svojega na svojem.

Samo nekoliko je še treba pretrpeti, samo nekoliko še počakati.

Nemčija črpa svoje zadnje sile in se z vsako svojo zmago približuje svojemu padcu.

Jasno je, da bosta Nemčija in Avstrija poraženi.

Ne morda tako kot sta bili poraženi Belgija in Srbija, toda tako, da se ne bo njuna želja po nadgospodstvu nikdar vresničila, ampak bo ostala samo želja.

V sedanjih vojni je vedel skoraj vsak narod, zakaj se bori, edinole avstrijski Slovani so šli v boj, ne da bi vedeli zakaj.

Zanje, ki niso imeli v miru ničesar dobrega, je pomenila vojna na strani Avstrije — najhujše zlo, če ne — uničenje.

Lahko se reče, da je med slovanskimi narodi v Avstriji, tekem sedanje vojne največ pretrpel slovenski.

Bil je in je še vedno kot odbijač med dvema velikima silama — Italije in Avstrije.

Med Slovenci je le malo prijateljev Berlina in Dunaja in še ti se dele na dva dela.

V prvega spadajo sebičneži in petolizci, ki iz materialnih ozirov zaničujejo Slovence in iščejo stika z nemško gospodo, v drugi del pa spada nezavedna masa, ki je še vedno prepričana, da ni med božjo besedo in besedo degeneriranega Habsburžana nobene razlike.

Kot že rečeno, smo lahko veseli in zadovoljni, da teh ljudi ni veliko in po vojni jih bo še veliko manj ali bodo pa izginili popolnoma.

Slovenec je žadela žalostna usoda.

Boriti so se morali na strani vlade in za vlado, ki je njihov največji sovražnik.

Amerikaneu, rojenemu in vzrejenemu v prostosti, se bo gotovo zdelo nad vse čudno, ako mu povemo, da niso sneli Slovencev v marsikaterem slučaju na svojih rodni tleh govoriti — slovensko.

Čudno se mu bo zdelo, ako mu povemo, da je avstrijski žandar aretirati Slovence, ki je na postaji, na svoji lastni zemlji, zahteval vojni listek v slovenskem jeziku.

Nerazumljivo mu bo, kako so zamogli častniki v avstrijski armadi zmerjati pridne in dobre slovenske fantje z izrazi kot so "slovenski prešič" in "slovenski pes".

Amerikaneu se ne bo mogel načuditi, ako mu dokažemo, da so bili na Slovenskem sodniki in drugi uradniki, ki niso razumeli niti besedice slovensčine, kljub temu, da so imeli posla s samimi Slovenci, katerih pretežna večina ni bila zmožna nemškega jezika.

Amerikaneu ne bo šlo v glavo, da so avstrijske oblasti za več mesecev zaprle Slovence, katere so napadali — Nemci, pod uplivom pijače in narodnega sovraštva.

Prostemu človeku v svobodni deželi je to nekaj nerazumljivega.

Vse to pa lahko pojasnimo mi, ki smo pod okriljem velike republike ter smemo govoriti jasno in odkrito.

Narod v starem kraju, dasiravno oblečen v avstrijsko uniformo, je z nami istih misli in istih želja.

V sedanjih vojni kakor tudi prej je bil njegov edini sovražnik — avstrijska vlada.

Toda molčati mora, ker ima zbirati med — življenjem in vislicami.

Zev med razredi v Rusiji.

Pisatelj: prof. Ija Tolstoj.

True translation filed with the post-master at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Eden glavnih vzrokov, ki naravnost usodepolno vplivajo na naravni razvoj ruske revolucije, je velika razlika med posameznimi razredi prebivalstva.

V sedanjem slučaju se ne dotikamo le plemenskih razlik, ki tvorijo tudi eno izmed težav sedanjega ruskega položaja, temveč razliko v duševnem razvoju različnih slojev ali razredov ruskega naroda.

Govorim sedaj o razliki med patrici in plebeji, o razliki med takozvano inteligenco ter kmečkim prebivalstvom ali mužiki.

Razlika med temi razredi je večja kot pa razlika pri odnosih razredov v drugih delih Evrope. Lahko bi rekli, da zija med obema razredoma prepada, ki bi se ga lahko cenilo na najmanj 200 let. Ta prepada se ni premoščen potom spoječega srednjega stana, torej razreda, ki prevladuje v drugih evropskih deželah. Ta razred se sedaj šele poraja v Rusiji in njegova glasu še ni čuti.

Če zasledujemo zgodovino razvoja ruske kulture, vidim dolgo prejšnjo vladavino Petra Velikega, tekoma njegovega očeta, carja Alekseja Mihajloviča, ruski narod in njegova najvišja aristokracija, ki je dobivala svojo vzgojo v inozemstvu. Kljub temu pa je celo v tem slučaju najvišji ruski izobraženi razred sledil zamagovitemu pohodu svetovne kulture ter ni daleč zaostajal za njo.

"Okno v Evropo", kojega odprtje se pripisuje Petru Velikemu, ni bilo njegovo individualno delo. Rusija je zrla skozi to okno celo pred njim, in nasilna germanizacija Rusije, katero je podvzel ta samozvani reformator in ki je ubila individualnost Rusije ter vstavila njen normalni razvoj, vendar ni dosegla uspehov za Rusijo, katere ji pripisuje zgodovina.

Peter Veliki je ojačil deželo proti zunanjemu sovražniku. Veliko je steril, da jo stavi na višje stališče glede njenih zunanjih odnosov, a vprašanje je, če je kolikaj doprinesel dobrega za maso naroda. Ali je dvignil kulturni nivo ruskega naroda? Gotovo tega ni storil. Vojne, katere je vojeval Peter Veliki, so uničile ruske kmetje ter jim niso dale ničesar za zameno. Cela naslednja zgodovina Rusije, pričenši s Katarino II., ki je zaslužila Ukrajino s tem, da je privezala Ukrajince k tej zemlji, ni bila ničesar drugega kot velika spomenika boja med vladajočimi in vladanimi.

Ker pa je vedno lažje vladati masam naroda, ki so nezavedne in neinteligentne, se je namenovala vodila narod v stanju teme in pijančevanja.

Lahko je razumeti, da so je ruska industrija vsprico počasi nivoja v razvoju mas le nekega razvila in da ni mogel srednji razred, to je razred inteligentnih delavcev, priti na površje tekem stletij.

Rusija je celo v ekonomskem smislu še sedaj v primitivnem stadiju razvoja ter je še daleč od tega, da bi dosegla stališča kapitalistične organizacije celo po znanstveni teoriji Karla Marxa. Taka kapitalistična organizacija pa je pogoj, ki je neobhodno potreben, da vstopi katekraliki dežela v demokratično obliko vlade.

Ob istem času, in sicer pod protekcijo istega avtokratskega režima, so se zamogli najvišji razredi ruskega naroda, zavarovani s svojimi stanovskimi in razrednimi privilegiji, zavarovani s lastništvom zemlje ter izključno pravico do uradov, razvijati na normalen način.

Ruska vseučilišča, bogata na imenih svetovnih voditeljev znanosti, so se tekem zadnjih 50 let lahko merila z najboljšimi vseučilišči v Evropi.

Ruska literatura, ki je proizvodila naravnost nepojmljivo število velikih mojstrov, je stala na čelu svetovnega spreveda in ruska metnost in godba, slikarstvo in baletna drama so dosegle višino, katere



Slovenca v službi Strica Sama: vojak Ralph J. Pough in mornar Jos. Buh, zdaj na Honolulu. Oba sta iz Pueblo, Colo.

Na stotine jih je bilo in na tisoče morda, ki so se rajši odločili za vislice kot pa za pasje življenje.

Ostali pa — upajo.

In luč, ki jim je pristajala zadnji čas iz Amerike, jih je podkrepila v upanju na boljše bodočnost in tako krvavo zasluženo svobodo.

FREDERICK GILLETTE,
poslanec države Massachusetts.**Dopisi**

000

S pošto. Cenjeno uredništvo: — Zopet Vas bom nadlegoval, ker želim sporočiti, da sem pobral svoja šila in kopita in sem prikolovratil v Brooklyn, N. Y. Prišel sem iz Joliet, Ill. Moje potovanje je bilo še precej prijetno, dokler sem imel, s čemu sem si mogel potolažiti sitni želodec. Ko pa je mazilo poslo, je bilo malo bolj neodno.

Mraz je bil tako hud, da so kar šipe pokale. Zaradi velike burje bi bila skoro opešala lokomotiva. V Chicagu so mi rekli, da bom samo 28 ur na potu, v resnici pa sem bil cele štiri dni, kar je menda več kot 28 ur; naj to doženejo tisti, ki imajo preveč časa in ne vedo, kako bi ga ubili. V Ohio bi skoraj morali lokomotivo riniti, taki zameti so bili. Pred nami so se dvigali celi hribi snega. V Akronu smo si morali najeti priprego, da smo mogli peljati v Pennsylvanijo, kamor smo prišli naslednji dan. Nato se je pričelo nebo vsiliti, ostri veter je preštel, pršila je gorkejša sapa, ki je zmehtala sneg. Na hru se nam je pokazalo veselje, ki je pa zopet izginilo, ko sta dva voza našega vlaka skočila s tira, kar so pa še o pravem času zapazili, da ni bilo nikake nesreče.

Mislim, da se ne bom prej vozil po morju kot tedaj, ko bom šel zopet čez lužo. Toda, ko sem prišel v Jersey City, sem se prejelal čez vodo, česar pa nisem opazil, ker je bila noč, prej, kot se je potem, ko sem bil že na drugi strani.

Zdaj sem tu in prenašam zimo velikega mesta. Hudo je, ker ni mogoče dobiti premoga. Kdor pa je tako srečen, da ga dobi, ga mora plačati 40 centov funcelj. Toda pozimi se žep ne sme stiskati, posebno ne pri premogu, ako hočemo biti na gorkem.

Pozdravljam vse rojake po celi Ameriki, posebno pa Jolietčan. Al. Štimec.

Miton, Pa.

Ker se ni bilo nobenega dopisa čitati iz naše nove nasebine, zato sem se jaz namenil napisati kratek dopis. Nekoliko hočem poročati o delavskih razmerah.

Tukaj je nova nasebina, ali boljše rečeno, odpira se nov premogorov, pa nima "slupa", ampak samo "saht". Dne 14. dec. so prišli do premoga, ki je visok nad 7 čevljev. "Saht" je globok 309 čevljev do premoga. Nasebina je tukaj zelo prijetna, ker tečejo mimo dve železnici. Bessemer postaja je oddaljena samo 10 minut od sahta; Unity vlak se vstavlja ravno pri novem sahtu.

Torej tisti, ki so mi pisali za pojasnila, naj si zapomnijo, kako je tukaj. Naj mi ne zamerijo, ker jim nisem odgovoril na njihova pisma. Dne 29. oktobra se mi je nanureč pripetila nesreča; na desni roki sem se poškodoval zelo hudo. Roka se zdaj povoljno zdravi in se imam v prvi vrsti zahvaliti vrhovnemu zdravniku dr. Jos. W. Graheku za najno pomoč. Brez njegove pomoči ne bi bil ta-

Hot Springs, Ark.

O delu me bom pisal, ker tukaj ni tovarni ali drugega posebnega dela. Tukaj so velike toplice ali zdravilišče. Vsa voda je pod vladno kontrolo. Voda je vroča od 140 do 150 stopinj in je najboljša voda v Ameriki za revmatizem in splot za pokvarjeno kri. Sem se pridružil zdravim ljudje iz vseh krajev ter jih pride na leto 125—150 tisoč.

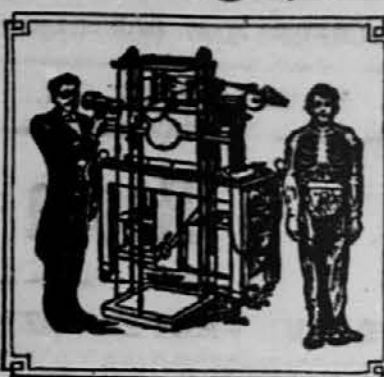
Če bi slučajno kateri Slovenec ali Hrvat prišel sem za zdravjem, bi me veselilo, če me obišče; če bi pa potreboval kakšna navodila, jih dabi zastoj pri meni.

Pozdravljam vse rojake in rojakinje širom Amerike ter jim želim vesele božične praznike in vesele Novo leto, da bi nam prineslo boljše bodočnost kot prošla leta. Joe Certaleh.

428 1/2 Central Ave.

St. Joseph Valley, Wash.

Lz naše slovenske nasebine so

Prof. dr. MullinZdravnik-spezialist
za Slovence.411 - 4th Avenue,
nasproti pošte**Pittsburgh, Pa.**ELEKTRICNA PREISKAVA Z X-ZARKI
Star in izkušen zdravnik z 35-letno prakso. Zdravi naglo in vse bolezni. Posebno izkušnje imam v zdravljenju tujnih moških bolezni. Odravim vsako bolezen, katere se lotim zdraviti. Najboljša zdravila iz Evrope, Amerike in ostalih delov sveta. Nizke cene in navesti zastoj. Točna preiskava in popolnoma zanesljiva. Pridite k meni, pomagati vam bomo v resnici. Pri meni se zdravi veliko število Slovencev.

Uradne ure: od 9. zjutraj do 8. zvečer; ob nedeljah samo od 10. do 2. ure popold.

kaj redki dopisi. Četavno je dosti naročnikov, pa vendar noben ne poroča.

Kakor povsod po Ameriki, vlada tudi pri nas draginga.

Letina je bila bolj skromna za to leto. Upajamo, da nam bo Višji dal boljše prihodnje leto.

Delavske razmere so dobre. Magnesita Company dobro dela in vedno primanjkuje delavcev. Pa tudi farmerji se dobro plačujejo od žaganja leskov in od drv.

Snega imamo za par palecev in ko to pišem ravno toliko, da je belo, da se dobro sledi zaje.

Kar pa zadene Uncle Sama, je pa že tudi naša mala nasebina poslala dva Slovence, namreč bil je poklican pod zvezdno zastavo Bart Swan, Frank Burja pa je šel prostovoljno.

Za danes naj zadostuje, pa še drugič kaj. Vošim vsem bralkam in bralcem tega lista vesele božične praznike in srečno Novo leto.

Stari naročnik "Glas Naroda".

POZOR, SLOVENC! POZOR!

Svoji prijateljem in znanem ter rojakom po zapadni Pennsylvaniji naznanjam, da sem prejel od guvernerja imenovanje za

JAVNEGA NOTARJA.

Pisarno sem otvoril v Pittsburghu, Pa., v znamenju Bakewell poslopu, soba št. 102; prvo nadstropje, poleg urada slovensko-hrvatskega advokata F. A. Bogadeka, vrhovnega odvetnika Nar. Hrvatske Zajednice.

Opravljam bilo vsakovrstna dela, ki spadajo v notarski posel. Izdeloval bom zapise izjave (affidavits), pooblastila, razne pogodbe in dogovore, prošnje in druge postavne dokumente. Vse to bom izvrševal v raznih jezikih. Obenem bom tudi tolmačil pri sodiščih, mirovnihih sodnikih ter povsod drugod, bodisi v Pittsburghu ali izven Allegheny countyja.

Moja pisarna v mestu je odprta od 9. ure zjutraj do 5. ure popoldne. V slučaju, da kateri izmed rojakov ne more priti čez dan v mojo mestno pisarno, se pa lahko oglasi pri meni na domu med 6. in 8. uro zvečer na števil. 20 — 48. in Butler St.

Jamčim vsakemu dobro in pošteno delo. Rojakom se priporočam.

ANTON ZBAŠNIK,

JAVNI NOTAR IN TOLMAC, soba 102 Bakewell Bldg., Corner Diamond & Front Streets, Pittsburgh, Pa.

Telephone: Court 3459.

(17,19,21,24,26,28,—12)

POZOR!

Rojakom širom Amerike naznanjam, da izdelujem nove kotle in popravilam stare za vsako uporabo. Popravilam strehe in izdelujem vsakovrstna kleparska dela.

Rojakom se priporočam za obilna naročila.

A. Janežič,

18423 ST. CLAIR AVE.,

CLEVELAND, OHIO.

DR. ROSENTHAL, specialist,

282 PENN AVE. Ure: od 9. do 8. PITTSBURGH, PA.

Dr. Rosenthal, specialist, nad 20 let. Ako imate katerikoli možno bolezen na krvi, živcih, želodcu, edih, mazulje, revmatizmu ali mahuju pridite k Dr. Rosenthalu po nasvet in na Vam pove, ali morete biti ozdravljeni ali ne. Dr. Rosenthal zdravi vsak slučaj z najboljšimi zdravili iz Evrope, Indije, Kine, Južne Amerike in vseh delov sveta. On skrbi, da ozdravi svoje bolnike. Jamčena čista zdravila.



Otroci morajo imeti kandy!

Varčuj s sladkorjem; toda ne oropaj otrok Božiča.
Karo, slovit ameriški sirup napravi okusen kandy.

Marsikatera družina odkrije pravo srečo pri svojih vratih.

Nekateri mislijo, da varčevanje s sladkorjem pomeni biti brez božičnega kandija.

Toda spoznajo, da napravi Karo, slovit ameriški sirup, kar najokusnejši in zdrav kandy.

Tudi se prepričajo, da je igrača delati kandy doma, in da morejo napraviti za isto ceno še enkrat toliko kandija, kot pa jih je veljal v prejšnjih božičnih časih.

Tako morejo letos imeti vse sladkarije in pri tem varčujejo sladkor. Naj samo gredo v prodajalno po Karo, ki je sirup, s katerim se napravi božični kandy.

Naj pošljejo po Corn Product Cook Book in se naj učijo, kako se more napraviti najboljše čokolada, karamelj, smetana, pecivo itd.

Napraviti morejo čudovit kandy za vojake v taboriščih in sicer take vrste, da se lahko hrani svež več dni.

Vsaka gospodinja bi morala poznati tri velike vrste KARO.

KARO (zlatorjav)
v modri škatli.

Splošni domači sirup za pecivo, tople piškote in kruh.

KARO (kristalno bel)
v rdeči škatli.

Sirup za kuhanje in za kompote. Zelo dober za kandy.

KARO (javorjeve barve)
v zeleni škatli.

Pripravljen s posebnim ozirom na one, ki ljubijo stari javorjev okus.

Vsaka žena želi izvod kuharske knjige o koruznih izdelkih, kjer je navedenih sto okusnih in ekonomičnih vporab KARO. Lahko jo dobite zastoj, ako vprašate grocerista, ali pa pišete nam.

Corn Products Refining Company P. O. Box 161, New York

Okrasi letošnje božično drevesce s Karo Pop Corn Balls.

Zlate kepe Pop Corna so lep okrasek božičnega drevesca. Poskusi napraviti doma Pop Corn Balls. Vsakdo more to napraviti. Ravnaj se po tem navodilu:

Ko se je koruza spekla, odzemi vsako nepečeno ali na pol pečeno zrno: in obdrži samo dobra, velika, napeta zrna. Eni skodeljici Karo, (zlatorumen v modri škatli) prideni žlico je-siha. To skupaj kuhaj, dokler se ne strdi, ako vržeš v mrzlo vodo. Kadar je kuhano, polij pop corn, dokler je še gorko. Ko je dovolj ohlajeno, zvali z rokami v kepe.

Jan Marija Plojhar.

Češki spisatelj Julij Zeyer.

(Nadaljevanje).

Njegova glava se je po malem sklonila na naslanjalo in oči so zablodile skozi okno po drevesih, ki jih je ožarjalo solnce in po katerih so leteli, skakali in žgoletili ptiči. Zamežal je za hip. Tako sladko se mu je zdelo, kar je videl, mikavno, krasno, in bal se je, da mu postane žal teh dreves, teh ptičev in postane zopet slab. — Kmalu je vstal. Vzel je svoje rokopolse in jih zavrnil na ognjišču. Potem je prasnol z vžgalico. Ta prask se mu je zdel čudovito oster, zasikal je liki gad, tako da se je Jan Marija stresel, no, vendar je približal gorečo vžgalico papirju, po katerem je švigul majhen plamen, nagloma vzrastel ter brž visoko zaplapolal.

Jan Marija je sedel in gledal, kako se po malem obrača v dim in pepel vse, kar je bil sanjal in trpel, vse, kar mu je bilo drago, obdobje in trpko, vsa radost, ves obup, vse tožbe in želje. Zdelo se mu je, da je to celo njegovo življenje.

Za trenotek se ga je iznova polastila neizmerna žalost, pa kmalu se je tolažil z mirno odgovorjo, katere melanholija ni bila brez čara. Jan Marija je postal močan. Končno! Gledati ta pepel, to se mu je zdelo, kakor bi gledal na sebe v grobu, v rakvi, v ničnosti. —

„Moje ime ponikne, predno se je ozvalo“, si je šepetal, „zapade brez sledu, kakor pa pepel, ki ga raznese veter. ... Pa kaj za to?“ je pristavil z neizrečeno sanjivim usmehom ter gledal k solnčnemu obnebu.

Potem je sedel k mizi. Pisal je svoji sestri. Pisal ji je s krvjo svojega srea, to je bil njegov poslednji vztrik. Izil je svoje poslednje solze, ko se je tako pismeno poslovil z njo na veke. Ako je bila pristopna ljubezni, jo je moralo tudi skozi megle, ki je zastirala njeno misel, ganiti to, kar je pisal. Druga ni mogel storiti zanj, nego jo ljubiti z davno ljubeznijo, z vsem prvih let svojega detinstva.

Nedostatk njene sestrskosti ljubezni se ni niti ni spomnil, nesreča je, ki je zadela, in vedel je, da je več ne zagleda na tem svetu — to je za dostovalo, da se je morje nežnosti razvalovilo do samega dna. ... Vili je vse bogastvo svoje ljubezni, ves zaklad svojega bogatega čutja v mrak njene duše.

Naposled je tudi Leopoldu napisal kratko, tako priručno pismo in mu rekel: Z Bogom!

Postalo mu je laže pri sreči. Posvetnih skrbi je več ni imel. Razdelil je novce, kar jih je še ostalo, na več delov, deloma za poravnava raznih stroškov, (tudi svojega pogreba), deloma za darove Sutarelli, staremu Francescu in dobri Angiolini. Potem je pisal svojemu bankirju v Rimu, naj plača gotovo svoto Luigi, ter ga odkaza na svojo svako v Pragi. Sedaj ni preostalo ničesar več. Mogel je iti, kamor ga je klical Bog. O, kako se je čutil srečnega! Smel je umreti tukaj, pod njeno streho blizu nje; Ona mu zatise oči! ... Zbral je vse svoje moči. Sedaj je

moral biti miren, hotel ji je reči, kako je miren, kako vdan v svojo usodo in je upal, da ji s tem priliči tlozbe. Kako naj ji to reče in ostane miren? Teža ni vedel. No, reči ji je moral, da čuti, kako umira in je pripravljen, mirno oditi, moral jo je prositi, naj mu odpusti vse, kar ji je bil s krutimi besedami storil slabega. ...

Poravnava si je pred zrealom lase in kravato, predno je šel iz sobe. Posmehal se je.

„Otroci ostanemo prav do poslednjega trenotka“, si je rekel in korakal počasno, ne brez napora nazgor po stopnicah.

Katarina je bila v svoji sobi, duri na teraso je imela odprte, skozi nje se je valilo krasno božje solnce z modre kampanje, polne svetlobe in sence, polne velikosti, otonosti in veselja, a obenem s tem solnčnim tokom se je z vrta neslo šumenje dreva in sobo in ptičje cvrčanje ter sladka, silna, sveža vonjava.

Katarina je stala pred zrealom, tudi ona si je vzravala lase, ko je zaslišala njegov korak, pogledala je skrbno nase, nima li preveč ordelih oči. Ko je vstopil, se mu je nasmejala in jo je presenel njegov sanjavi, globoki mir, ki je odseval iz njegovih oči. Videla je nekaj malone svetega v tem izrazu, neko sladko blodnjo, neko blaženost. Njegove oči so se zopet svetile in temelele kakor dve zarji, toda kot zarji, rišoč se na obnebu nekega boljšega življenja.

Podala mu je roko, kakor bi ga pozdravljala na povratku z daljine poti. Ta kretnja je bila nezadovoljna in misel, ki jo je povzročila, nejasna.

„Ves ste premenjen v obraz“, mu je rekla, „kakor da ste dobili kakšno prijetno novico.“

„Premenjen?“ je ponavljal sanjavo za njo. „Ne, Katarina! Nasprotno. To sem zopet jaz. Našel sem naposled samega sebe. Po prejšnjem kratkim in onem grču sem bil drugič, za nespoznanje premenjen.“

Njegov glas je bil tako tih, naravnost k sreči ji je šel in v tem glasu je bilo kakor tudi v očeh nekaj žarkom podobnega.

Ni mu odgovorila, prišla ga je za roko in šla sta skupaj na teraso.

Katarina je sedla in je obenem stol zanj pritegnila k sebi, toda on je pokleknil k njenim nogam, jo prijel krog pasu ter ji zrl v oči. „O, Katarina“, je rekel tiho in gorko, „čemu sem se pojavil na tvoji poti? Zakaj sem stopil med tebe in solnce, med tebe in srečo? Jaz sem kriv sence na tvojem življenju, jaz, bolan na telesu in duši.“

Položila mu je roko na usta, besede so ji mirne v grlu in jo dušile, njene oči pa so ga prosile, naj dalje ne govori, ne govori tako. On pa je odtegnil od svojih ust njeno drago roko ter je nadaljeval:

„Ne, Katarina. To ni ono, kar sem ti hotel reči. ... Vem, da me ljubiš in da ti ostane zato tudi senca, ki je po moji krivdi padla na

tvojo solnčno pot, vedno tako draga kakor spomin name. Ne morem si očitati, ker sem te ljubil. To ni bilo moje delo, ne tvoje. Ljubezen duje kakor diha božji, kamor hoče. Nekaj drugega sem hi hotel reči, Katarina. Jaz sem bil danes nepravilen, krut, sirov. Vidi, da je iz mene govorila bolezen, groznica, obupnost. Rotim te pri najini ljubezni, odpusti mi!“

Deklica je težko dihala, ni mogla izpregovoriti, ne se ganiti, srce se ji je trlo kakor med mlinski kamni. Zamežala je ter stisnila zobe in prebledela je kakor mrtva. Njena bolest je bila preveč kruta. On se je poslavljaj z njo!

„Katarina“, je šepetal mladi mož, „vem, da mi odpustiš. Vem. Toda reci mi to samo s kretnjo, če se bojiš, da bi zailtela. Glej, moji računi so poravnani. Vso svojo zavist, trpkost, obupnost sem vrge od sebe, a vso svojo ljubezen, na ta način očistočeno in vzvišeno, vzamem s seboj tja. ... tja. ... Ti veš, Katarina, kaj hočem reči. Ostaniva mirna! Ti mi torej odpustiš?“

Sklonila se je k njemu, ga vroče poljubila na usta, toda oči ni odprla. Bil bi v njih čital, da tudi ona umira.

Jan Marija je držal glavo, ki se mu je zgrudila na ramo, dolgo v objetu. Potem je vstal in sedel kraj nje.

„To je grešno in blazno“, je nadaljeval, „brani se smrti, ko že ni rešitve. Nekaj otročjega je bilo v tem. Zardevam, to ni bilo možko. Glej, Katarina, to se mi zdi čudno. Ko sem sedaj sebe zopet spoznal ter uvidel, kako igram malo dostojno ulogo v tem boju, tedaj sem si rekel: 'No, ako ne moreš živeti, tedaj se ohrabri in pripravi na smrt!' In glej, Katarina, zdelo se mi je, kakor bi bil pustil breg, ki sem se trdovratno držal zanj, a sedaj me odnaša veletok. Katarina, odpusti mi i ta začeto tako bolesni pogovor. Toda moral sem ti to povedati. Moj spomin bo v čistejši svetlobi pred teboj, ako vse zveš. Poznaš vso mojo slabost, do volji mi, da ti dokažem tudi svojo trdnost. Ali ni to zate utuha, ako vidiš, da se mirno vdam v svojo neizogibno usodo.“

Molče mu je stisnila roko, in v očeh, ki jih je tedaj odprla, ji je sijala vsa njena ljubezen, vsa njena bolest.

„Zadosti naj bo teh muk!“ je prosila Boga na dnu svoje duše.

„O vsem tem ti več nečem govoriti“, ji je rekel čez hip. „Prestala sva najgroznejše. Poslavljaj se s teboj, ne v agoniji, ne v divji živčni borbi poslednjih trenotkov, ko človek že ni svoj. Ne, miho, v resignaciji, vdan v voljo ti stega, ki verujeva oba vanj, vsak na svoj način. Katarina, blagoslovjam te! Bodi srečna. Troja bolest bo težka, pa ne večna. Glej, to mi je utuha, da se troja bol sčasoma pomiri, utuha mi je to, kar je delalo moji sebičnosti muko. V legendi ti bom živel, poprej sem sicer tarnal, no sedaj sodi po mojem usmehu, kako mi laska ta misel. Živeti v legendi, pomeni imeti krog sebe svetniški obsvit! V tako krasni in nežni svetlobi me boš gledala! In v tej podobi bom vedno živel v tvoji duši. Ti me ne pozabiš, pa zato ne boš nesrečna. To je tolažba, s katero odhajam. Toda sedaj nobene besede več o smrti!“

Katarina je vstala ter gledala pred sebe na to žirno pokrajino z ogromnim nebosklonom, modrim in plamenčim. Ta veliki, veličastni mir tvari in prostora je oznamal silo usodnih, nepremagljivih zakonov. Nahajala se je v tej velikosti nekaj krutega, razdirajočega, kakor so si starodavni ljudje predstavljali fatum. Deklica je to nehoti čutila in vzraslo je njeno uporstvo.

„Ne“, se je ozval vztrik njene duše, „ni je močnejše stvari, nego je moja ljubezen. Ločiti s z njim, vdati se usodi? Dopustiti, da bi bila neskončnost časa in prostora med njim in menoj! O, kako je kruta ta misel, pa še groznejša je predstava, da bi moglo stati življenje med njim in menoj. Življenje z vsemi razvadami, vsak dan s svojim praznim početjem, z banalno skrbjo, s svojo treznostjo. Vsak tak dan, čeprav se nam, površno sojen, zdi vreden pozorovnosti, je gruda zemlje, ki pada na krsto dragih umrlih. Pod to krsto se greza krsta — vedno globlja. Moja ljubezen in moja bolest naj bi na nekaj se bila svetovala, ki ga se

likovali razvalinam na kampanji? ko je odšlo božanstvo, krčila in krčila, in vsak dan je zrasla kakšna bilka, kakšen mah, ki je počasno, počasno, pa vztrajno glodal stene in njih postave. ... vsaka kaplja dežja, rose prispe k njih razsolu. ...“

Nagloma se je obrnila k Janu Mariji.

„S teboj grem!“ je kliknila z globokim, sonornim glasom, čistim, polnim, močnim in sladkim liki zvok zvana.

S presenečenjem je zrl nanjo. Ni razumel temu slavnostnemu, velikemu glasu, ker Sutarella se je bila med Katarininim premišljevanjem pojavila pri durih ter pozvala oba k mizi.

„Grem“, ji je mirno odgovoril, dasi je vedel, da poje jedva grizljaj, a mislil je, da je tudi Katarina odgovorila le na starin poziv.

Deklica je precej spoznala njegovo zmoto in nekaj nasmehu podobnega ji je zaigralo krog ustnic. No, pustila ga je v zmoti. Saj sedaj še ni smel vedeti, kaj misli, na kaj je namignila. Hvaležna je bila temu naključju, malenkostnemu in smešnemu. Rešilo jo je pojasnitve, za katero se ni prišel čas. Zbrala se je in rekla:

„Glej, da začujem biti mirna. Ona moja neradovoljna glasnost je bila poslednji sled moje razburjenosti. Veš, zakaj sem mirnejša? Mislim, da — da se ne bova ločila. ...“

Samo vzdihnil je. „Ona še upa“, je mislil in posvil oči.

K sreči je začela Sutarella praviti o raznih dogodkih in naposled je rekla:

(Dalje prihodnje).

Dopis.

Tiumen, Rusija.

Čenjeni g. Sakser:—

Poročam vsem rojakom po širni Ameriki, da se klatimo po Sibiriji že okoli dve leti in pol. Nič ne slišimo o naših bratih v Ameriki. Prosim Vas, gospod, sporočite v „Glasu Naroda“ vsem rojakom po širni Ameriki, kod hodimo. Prosim jih, da se obrnejo na nas reveže. Tukaj nas je več Slovencev.

Pozdrav vsem rojakom in rojakinjam.

S spoštovanjem

Anton Janes, vojemoplennyj avstr. armii, Selo Zavod Uspenski, Uspenskoje lesničestvo, Tiumenski ujezd, Russia, Tobolskaja gubernija.

Rojaki naročite se na „Glas Naroda“, največji slovenski dnevnik v Združenih državah.

Listnica uredništva.

Naročniki v osrednjih in zapadnih državah se pritožujejo, da se jim naš list ne dostavlja redno, kar pa ni naša krivda, kajti list vsak dan redno in o pravem času oddamo pošti. Da pa list pozno prihaja, je vzrok v slabem vremenu, kajti po vseh Združenih državah je zapadel visok sneg, ki zelo ovira železniški promet.

M. S., Mohawk, N. Y. — Ne vemo, kaj mislite povedati. Napišite bolj jasno, da bomo videli, kaj, pa bomo radi priobčili.

Dopisnike prosimo, da kadar nam pošiljajo kaka poročila, naj ista ne pišejo s svinčnikom, temveč s črnilom in naj pišejo samo na eni strani pole. Stavci niso dolžni sprejemati rokopisov, pisanih s svinčnikom. Kolikokrat smo to že ponovili na tem mestu!

300 tisoč Amerikancev v Franciji.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Oklahoma City, 17. decembra. Varuh tuje lastnine A. Mitchell Palmer je govoril nocoj pred trgovsko zbornico in rekel:

„Poslati moramo ojačenja 300 tisoč vojakom, ki se sedaj nahajajo v Franciji, taka da bomo mogli spomlad, ko se prične kampanja prihodnjega leta, poslati skozi nemško črto silo en milijon mož.“

Ko se bode naši fantje v khaki prihodnje poletje vrnili, bo cel svet svoboden. Ako pa se prihodnje poletje ne povrnejo, bo Amerika imela na zapadni fronti 1919 2 milijona vojakov in 5 milijonov 1920 ter več mož in več mož, dokler se ne pomakne nemški oklep nazaj prot Berlinu.

Petrolejski vreli na Kavkazu.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

London, Anglija, 17. decembra. Grozni, mesto v kavkaški oljnat pokrajini, kakor pravi neko poročilo iz Odessa, je napadel kavkaški rod Čečev. Mesto oblegajo.

Oljnat vreli so se vneli in nekateri so popolnoma zgoreli. Mnogo oseb je bilo ubitih in ranjenih.

Češka mesta v temi.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Čurik, Švica, 17. decembra. — Električne naprave v Kolimu na Češkem so morale prenehati z obratom, ker primanjkuje premoga.

Zapadna Slovanska Zveza

USTANOVljena
5. JULIJA 1908



INKORPORIRANA
27. OKTOBRA 1908

WESTERN SLAVONIC ASSOCIATION
Glavni sedež: Denver, Colorado.

GLAVNI ODBOR:

Predsednik: JOSEPH PRIJATEL, 5232 Wash. Street, Denver, Colorado.
Podpredsednik: ANTON VODIŠEK, 424 Park Street, Pueblo, Colorado.
I. tajnik: FRANK SKRABEC, R. F. D., Box 17, Stock Yard Station, Denver, Colorado.
II. tajnik obenem zapisnikar: J. CANJAR, 4422 Grant St., Denver, Colo.
Blagajnik: JOE VIDIČEK, 4485 Logan Street, Denver, Colo.
Zaupnik: JOHN PREDOVIČ, 4837 Washington St., Denver, Colo.

NADZORNI ODBOR:

1. nadzornik: JOHN GERM, 316 Palm Street, Pueblo, Colorado.
2. nadzornik: FRANK HENIGSMAN, 1230 Berwind Ave., Pueblo, Colo.
3. nadzornik: MIHALJ KAPSCH, 503 N. Spruce, Colo. Springs.

POROTNI ODBOR:

1. porotnik: PETER MEDOŠ, Route 8, Box 106, Pittsburgh, Kansas.
2. porotnik: JOHN HOČEVAR, 514 West Chestnut St., Leadville, Colo.
3. porotnik: JOHN JAKŠA, Box 272, Louisville, Colorado.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. R. S. BURKET, 4487 Washington St., Denver, Colo.

URADNO GLASILO:

GLAS NARODA, 82 Cortlandt Street, New York, N. Y.
Vse denarne nakaznice in vse uradne stvari se pošiljajo na gl. tajnika, pritožbe na predsednika gl. nadzornega odbora, prepirne zadeve pa na predsednika glavnega porotnega odbora.

kar je slaba posledica za okolico. 19 mest in vasi je brez razsvetljave: zaprli so 34 industrijskih naprav in cukrarn.

Machado gre v pregnanstvo.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Washington, D. C., 17. dec. — Odstavljeni portugalski predsednik Machado je bil spremljan na mejo ter je bil na svojem potu v Madrid in Pariz poslan v pregnanstvo.

Papež in Jeruzalem.

True translation filed with the postmaster at New York, N. Y. on Dec. 19, 1917, as required by the Act of October 6, 1917.

Rim, Italija, 17. decembra. — Kakor piše „Messaggero“, pe papež poslal pastirski list vsem škofom.

Pozor, rojaki-ujetniki! Želim izvesti za prijatelja JOZEFA GRANDUČ, doma iz Polčan št. 3 na Primorskem. Prosim cenj. rojake v ruskem in italijanskem ujetništvu, ako kateri zna kaj o njem, da mi blagovoli sporočiti, ako pa sam čita ta oglas, naj se oglasi svojem prijatelju: Casper Segulin, Bor 161 Black Liek, Pa., U. S. America. (19-21-12)

fom v vojskujočih se državah in izjavil, da bo Sveti Oče prekel vsako krščansko državo, ki bi pomagala Turkom zopet zavzeti Jeruzalem.

Rojaki naročite se na „Glas Naroda“ največji slovenski dnevnik v Združenih državah.

Dr. Koler
SLOVENSKI ZDRAVNIK
638 Penn Ave., Pittsburgh, Pa.

Dr. Koler je naj starejši slovenski zdravnik. Sprednja list v Pittsburghu ki ima 28-letno prakso v zdravstvu vseh možkih bolezni.

Zastrupljenj k krvi zdravi v gl. Erlich. Če imate mogoče ali mehurske po telesu, v grlu, izpadanje las, bolečine v kosteh, pridite in izčistite vam bom kri. Ne čakajte, ker ta bolezen se nese.

Vse možke bolezni zdravim po okrajani metodi. Kakor hitro opazite, da vam preneha zdravje, ne čakajte temveč pridite in jaz vam ga bom zopet povrnil.

Hydrocele ali vodno kilo ozdravim v 30 urah in sicer brez operacije. Bolezni mehurja, ki povzročijo bolečine v križu in hrbtu in včasih tudi pri puščanju vode, ozdravim s gotovo vodo.

Revmatizem, trganje, bolečine, otekline, artritico, škrofile in druge bolezni, ki nastanejo vled ne čiste krvi ozdravim v kratkem času in ni potrebno ležati.

Uradne ure: vsakdan od 9. ure jutraj do 5. popoldne; ob nedeljah od 9. jutraj do 2. popoldne. S pošto ne delam — Pridite osebno — Ne pozabite ime in številko! Zdravje samo možke razne

ZA BOŽIČ!

V zalogi imam 6 novih slovenskih Columbia plošč. Ako želite slišati o Božičnih praznikih krasno slovensko petje in fino godbo za ples, pošljite nam takoj naročnino dokler zaloga ne poide.

- | | | |
|--------|--|-----|
| E 3593 | (Barčica po morju plava. Petje (Lušno naprej. Polka. | 75c |
| E 3594 | (Visoka je gora. Petje (Ljubi Janez. Polka. | 75c |
| E 3595 | (Bratci veseli vsi. Petje (Naprej v Ljubljano. Kranjski ples | 75c |
| E 3596 | (Ko sem k njej peršov. Petje. (Ti si mila. Valcer na harmoniko | 75c |
| E 3473 | (Dečka kriv. Valcer (Na lepem plavem Donavu. Valcer | 75c |
| E 3474 | (Lepa Rumunka. Valcer (Hedvig. Polka. | 75c |

Vseh šest plošč Vas stane le \$4.50 in jih pošljemo takoj, kakor hitro dobimo naročilo. Brez denarja ne pošljemo blaga. Ne pozabite nam dati točno ime od Vaše Expressne postaje, da ne bo kakšne zmešnjave pri pošiljavi.

Se toplo priporoča Vaš rojak

IVAN PAJK

COLUMBIA DEPT. & JEWELRY, ETC.
456 Chestnut St., Oremansh, Pa.

Slovensko Amerikanski KOLEDAR ZA LETO 1918

Razen koledarskega dela ima še sledečo vsebino:

- | | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|
| Pesem. | Nemški napadi s plinom. | Pesem jetnikov. |
| Vašen zgodovinski dokument. | Živali in aeroplani. | Kozaki in njih vojska. |
| Popolen pregled svetovne vojne. | Ruska revolucija. | Litvinski kmetje. |
| Praznik v Petelinji vasi. | Program ruske socijalistične stranke. | Nevidna poslanica. |
| Prag. | Aforizmi. | Buchara. |
| Problem Alzacije-Lotarinške. | Normalni potek ruske revolucije. | Čudne pogrebne določbe. |
| Ukradeno pismo. | Rusija. | Album. |
| Red. | Nemški cilji in Rusija. | Krščanska svatba pri Kafrih. |
| Veliki dobitok. | Padec rodbine Romanovcev. | Večni koledar. |
| Razno o otrocih. | Prednost brzojava. | Petelinji boji. |
| Oživljaj francoskega žurnalista. | | Nekaj za gospodinje. |
| Venizelos. | | Sala. |
| O postanku koledarja. | | Oglasi. |

Stane 35c.

Koledar krasi nad trideset slik, izmed katerih jih je skoraj polovica s soške fronte.

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

82 CORTLANDT STREET,

NEW YORK CITY, N. Y.

Jugoslovanska Katol. Jednota

Ustanovljena leta 1898 — Inkorporirana leta 1900.

Glavni urad v ELY, MINN.

GLAVNI URAĐNIKI:

Predsednik: MIHAEL ROVANŠEK, Bx 251, Conemaugh, Pa.
Podpredsednik: LOUIS BALANT, Box 106 Pearl Ave., Lorain, Ohio.Tajnik: JOSEPH PISHLER, Ely, Minn.
Blagajnik: GEO. L. BROZICH, Ely, Minn.
Blagajnik Neizplačanih smrtin: LOUIS COSTELLO, Salida, Colo.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

Dr. JOS. V. GRAHEK, 843 E. Ohio St., N. E. Pittsburgh, Pa.

NADZORNIKI:

JOHN GOUZE, Ely, Minn.
ANTHONY MOTZ, 9641 Ave. "M" So. Chicago, Ill.
IVAN VABOGA, 5126 Natrons Alley, Pittsburgh, Pa.

POROTNIKI:

GREGOR J. PORENTA, Box 176, Black Diamond, Wash.
LEONARD SLABODNIK, Ely, Minn., Box 480.
JOHN BUPNIK, S. R. Box 24, Export, Pa.

PRAVNI ODBOR:

JOSEPH PLAUTZ, Jr., 432 — 7th St., Calumet, Mich.
JOHN MOVERN, 624 — 2nd Ave., W. Duluth, Minn.
MATT. POGORELEC, 7 W. Madison St., Room 605, Chicago, Ill.

ZDRAŽEVALNI ODBOR:

RUDOLF PERDAN, 6024 St. Clair Ave., N. E. Cleveland, Ohio.
FRANK ŠKRABEC, Stk. Yds. Station RFD. Box 17, Denver, Colo.
FRANK KOČEVAR, Box 386, Gilbert, Minn.Vel dopis, tikajoči se uradnih sadov, kakor tudi denarne pošiljave, naj se pošljejo na glavnega tajnika Jednote, vse pri-
sošbe pa na predsednika porotnega odbora.
Na osebna ali neuradna pisma od strani članov se ne boji-
ostrale.

Društveno glasilo: "GLAS NARODA".

Gospodična Kara

Roman iz pariškega življenja.

Hector Malot. — Za Glas Naroda J. T.

(Nadaljevanje.)

— Kaj te briga to? — Nikar se ne razburjaj. — Če smatraš ta-
ko poroko za neumnost, potem niso bile tvoje besede resnične. — Za-
kaj nočeš izpolniti tega, kar si mi včeraj obljubil?
Leon bi bil rad nekaj odvrnil, pa je rajše molčal.
Ceremonija je bila kmalo izvršena.
Leon in Kara sta se podpisala, za pričo sta bila pa ministrant
in mežnar. — Podpisala sta poročno listino in sta bila poročena.
Niti v sanjah bi se ta dogodek ne izvršil tako hitro.
Ali je bilo mogoče?
Leon je še dolgo časa kimal z glavo. — Ta poroka se mu je zde-
la kot komedija ker je poznal njeno neveljavnost.
Kotizanju je rekel, naj pelje na Broadway, številka 45.
— Kaj hočeš tam? — ga je vprašala.
— Boš že videla — ji je odvrnil smeje.
Voz se je vstavil pred poslopjem zavarovalne družbe. — Tam je
zavajeval Leon svoje življenje v prid svoji soprogi za 50,000 dol-
larjev.
Ko je plačal svojo prvo premijo, ji je pokazal, koliko mu je
še ostalo.

— To je vse moje premoženje — ji je rekel smeje ter je pove-
dal, kaj so mu rekli v banki.
— Kar ima žena, to naj ima mož — je rekla po kratkem molku.
— Jaz sem prinesla seboj precej denarja. — Najboljše je, da ga ta-
koj razdeliva. — Vsak polovico. — To je pravično. — Ne boj se,
zavestno se nima še ne bo slabo godilo. — Zdaj pa morava na po-
ročno potovanje. — Jaz bi zelo rada ogledala velika kanadska je-
zera. — To potovanje bo gotovo bolj zanimivo kot pa potovanje v
Švico in v Italijo.

Leon in Kara sta odpotovala.
Tri dni po njunem odpotovanju je pa dospela v New York ma-
dama Hauois.

V Parizu je vse pustila in je povedala samo svojemu možu, da
bo odpotovala. — Toda prišla je prepozno. — V hotelu so ji pove-
dali, da je odpotoval mladi par proti zapadu.

Mladi par! — Ti dve besedi sta jo tako zboleli, kot da bi ji
kdo potisnil nož v srce.

Hotela je za njima. — Toda kam?
Po posredovanju francoskega konzula je izvedela, da se je po-
ročil njen Leon s Karo v franciskanski cerkvi.

— Moj Bog, poročila sta se! — Moj sin se je poročil s to lahko-
živko! — je jecala in ni vedela, kaj se je držila glava.
S prvim parnikom se je vrnila nazaj v Havre.

Medtem sta se pa nahajala Leon in Kara na poročnem potova-
nju.

V Kanadi sta bila dva meseca. — Ljudje se nikoli niso videli
dvih novoporočencev, ki bi bila bolj zaljubljena in bolj ljubezniva
drug napram drugemu.

Gospa je bila vedno vesela in dobre volje. — Vse se ji je do-
padlo, vse jo je razveseljevalo.

Medpotoma sta obiskala še Irsko in Škotsko ter se vrnila sled-
njič v Pariz.

Novoporočena je čakala strašno razočaranje.

Oskrbnik hiše jima je dal vse polno listin in pisem. Skoraj vsa
naznanila so se glasila v smislu, da hočeta gospa in gospod Hauois
razveljaviti poroko. Po točki 182. civilnega zakonika je baže ta po-
roka neveljavna.

Leon je spravil papirje skupaj ter jih odnesel k svojemu advo-
katu Nicolasu. Advokat mu je povedal, da bo vsaka oblast v Fran-
ciji smatrala to njegovo poroko za neveljavno. — Svetoval mu je,
da je najboljšje, če se pobot as svojimi stariši ter se še enkrat pred
sodiščem poroči.

Ko se je vračal Leon v stanovanje je opazil na trgu neko žen-
sko, ki je bila oblečena v popolnoma črno obleko.

Ženska je bila čisto podobna njegovi materi. — Istotako je ho-
dila kot njegova mati in imela je isti stas.

— Da, to je njegova mati. — Druga ne more biti.

— Toda, po kom žaljuje?

Dama se je okrenila in ga zapazila.

— Da, ona je. — Brez dvoma!

Neka neznana moč je gnala Leona k nji

— Mati! — je vzkliknil Leon s pridruženim glasom.

Gospa Hauois je stopila dva ali tri koraka nazaj.

— Za kom žaljuješ!? — Povej mi! — Za kom? — je jecal.

Nekaj časa je molčala, potem je pa odgovorila z bolestnim gla-
som:

— Za svojim sinom žalujem.

Gospa Hauois se je po teh besedah odpravila v cerkev, Leon
je pa ostal kot okamenel na mestu.

Petnajsto poglavje.

BELA SUŽNJA.

Od onega časa, ko sta se Leon in Kara seznanila pa do prizora,
katerega opisujemo v slednjem poglavju, je prešlo več kot eno leto.
Medtem časom je živela Madelajna še precej dobro in zadovolj-
no. Občevala je samo s svojim učiteljem in s ljudmi, pri katerih je
bila na stanovanju.

Učitelj petja, Lozes, je bil s svojo učenko popolnoma zado-
voljen. — V duhu se je veselil denarja, katerega bo dobil, ko nje-
gova učenka prvič nastopi.

Madelajna pa ni veliko mislila na bodočnost.

Bila je mirna in vedno žalostna. — Njen zamišljen pogled je
razodeval, da se vrti v njeni duši velik boj.

Na Leona je mislila podnevi in ponoči, toda zanimala se ni zanj.

Od svojega gospodarja Sciazze, ki je bil nekaka živa pariška
pošta, je lahko izvedela vse, kar je hotela izvedeti.

Nekega dne je prišel k nji učitelj Lozes ter jo vprašal:

— Gospodična, ali nikogar ne ljubite?

Madelajna je zardela in ga začudeno pogledala.

— Ne bojte se, gospodična, jaz tega ne vprašam iz radoved-
nosti.

Madelajna je odkimala.

— Veste, gospodična, godba ni rokodelstvo. — V tej umetnosti
se zamore človek izpopolniti edinole če ljubi.

Lozes je umolknil in pogledal Madelajno. — Ona se je obrnila
od njega in mu ni odgovorila nobene besede.

Rad bi ji še nekaj rekel, pa se je pravočasno premagal in nada-
ljeval s poučevanjem.

Ta prizor je bil vzrok, da je začela Madelajna prebišljavati o
vprašanju svojega učitelja.

On ni zahteval, da naj ljubi njega, ampak zahteval je, da mora
ljubiti zastran umetnosti.

Nekega dne, bilo je kakega pol leta po njenem begu iz Hau-
poisove hiše, je poklical Lozes svojo učenko v svoj kabinet ter ji
rekel:

— Gospodična, najbrže so vam znane razmere, v katerih se se-
daj nahaja vaš varuh Sciazze?

Madelajna ga je začudeno pogledala.

— Ne za njegove razmere se ne brigam in jih vsled tega tudi
ne poznam.

(Dalje prihodnjice.)

SLOVENSKO-AMERIKANSKI KOLEDAR.

— 000 —

Rojakom naznanjamo, da smo
začeli razposiljati Koledar. Rojaki
v Clevelandu ga lahko dobe pri po-
družnici tvrdke Frank Sak-
ser, 6104 St. Clair Ave., drugod
na Ameriki pa pri večini naših za-
stopnikov. Dozdej je naročenih že
več kot 6000 istosov. Te bomo naj-
prej razposlali. Ker smo tiskali Ko-
ledarja le omejeno število, opozar-
jamo vse, ki ga hočejo imeti, naj ga
tako naroče. Uredništvo.

Zaštapaj, poglej,
poslušaj!

Kam si namenjen?

Saj veš kam, tam, kjer je po-
polna zmaga, tam bom dobil do-
mače klobase in krače s kislim
zeljem; tam dobim gotovo tudi
prijatelja.

Na svidenje!

John Balkovec Hotel
5400 BUTLER STREET,
Pittsburgh, Pa.

CENIK KNJIG

katere ima v zalogi

SLOVENIC PUBLISHING COMPANY

82 Cortlandt St.,

New York, N. Y.

POUČNE KNJIGE:

Ahnov nemško-angl. tolmač vezan	—50	Vojna na Balkanu 13 zvez	\$1.50
Domači zdravnik v hrvatskem	—60	Zgodovina c. kr. pešpolka št. 17	—50
Jezik, vezan	—60	s slikami	—50
Hitri računar (nemško-angl.)	—50	Življenje na avstrijskem dvoru	—75
vezan	—50	ali smrt cesarjevega Rudolfa	—75
Poljedelstvo	—50		
Popolni nauk o čebelarstvu, vez.	\$1.00		
Sadljereja v pogovorih	—25		
Schlupffov nemško-slov. slovar	\$1.25		

ZABAVNE IN RAZNE DRUGE

KNJIGE:

Hipnotizem	—35		
Doli z orožjem	—50		
Mesija 2 zvezka	—60		
Odkritje Amerike	\$1.00		
Pegam in Lamberger	—25		
Pod Robom, St. Večernice	—30		
Kostreba bolnikov	—50		
Slov. novele in povesti	—30		
Socializem	—15		
Socialna demokracija	—10		
Trina us in trtoraja	—30		
Učna Hivnoredja	—30		
Veliki slovensko-anglški tolmač	\$2.00		
Trojka	—30		

Opomba: Naročilom je priložiti denarno vrednost, bodisi v gotovini,
bodisi nakaznici ali postitni menizaki. Poština je pri vseh cenah že vpra-
šena.

Pozor, rojaki v ujetništva! Rad
bi izvedel za moja dva svaka
JOŽEFA in DAMJANA NOSE
iz Velike Lese, p. Krka pri Za-
tčinu na Dolenjskem. Nahajata
se v ruskem ali italijanskem
ujetništvu. Prosim rojake-ujet-
nike, ako vedo za njune naslo-
ve, da mi naznani, ker bi jim
rad pomagal. — Joseph Peder-
žaj, 3388 St. Catharine Ave.,
Cleveland, Ohio, U. S. America.
(17-19-12)

Cenjene rojake v ruskem ujetni-
štvu prosim, če kateri izmed
vas ve za mojega brata AN-
DREJA TOMINC, ki se nahaja
v ruskem ujetništvu že pribli-
žno tri leta. Doma je iz vasi
Strane pri Postojni na Notranj-
skem. Če kateri kaj ve o njem,
prosim, da mi naznani na spo-
daj označeni naslov, za kar se
že vnaprej zahvaljujem, če pa
slučajno sam čita ta oglas, naj
se oglasi svojemu bratu: Frank
Tomine, Box 283, Meadow-
Lands, Pa., U. S. America.
(17-22-12)

Dr. LORENZ.
Jaz sem edini slovensko govo-
reči Specialist moških bolezni v
Pittsburghu, Pa.

Uradne ure: dnevno od 9. do
popoldne do 8. ure zvečer. V pet-
kih od 9. popoldne do 2. popol-
V nedeljo od 10. dop. do 2. popol.
DR. LORENZ,
Specialist moških bolezni,
644 Penn Ave. II. nadst. na ulico,
Pittsburgh, Pa.

HARMONIKE

bodisi kakršnekoli vrste izdelujem in
popravilam po najnižjih cenah, a delo
trpežno in zanesljivo. V popravilo za-
nesljivo vsakdo pošlje, ker sem že nad
18 let tukaj v tem poslu in sedaj v
svojem lastnem domu. V popravilo vzamem
kranjske kakor vse druge harmo-
nike ter računam po delu kakoršne
kdo zahteva, brez nadaljnjih vprašanj.
JOHN WENZEL,
1017 East 62nd St., Cleveland, Ohio.

POZOR ROJAKI

Najuspešnejše mazilo za ženske lasi, ka-
kor tudi za moške brke in brado. Od to-
ga mazila srastejo v stih tednih krasni
gosti in dolgi lasje kakor tudi moških
krasni briki in brada in vsi boče odpadali
in odvali. Revmatizem, kosti ali trga-
nje v rokah, nogah in v križu, v oseh
dneš popolnoma odpravim, rane, opekline,
bula, ture, krasne in griste, potne noge,
kurja črna, osebne v par dnevih popo-
loma odstranim. Kdor bi moje zdravila
brez uspeha rabil mu jamčim za \$5.00
Prišite takoj po cenik, ki ga takoj pošljem
zastonj.
Krasni Lepi KOLEDAR za leto 1917

JAKOB WAHČIČ,
6702 Bonna Ave., Cleveland, Ohio.

NAZNANILLO.

Cenjenim rojakom v Chicago in
sploh v državi Illinois naznanja-
mo, da jih bo v kratkem obiskal
naš zastopnik

Mr. Janko Pleško,
ki je pooblaščen sprejemati naro-
čnino za "Glas Naroda" in izdajati
tosedajna potrdila. On je pred leti
že večkrat prepotoval države, v
katerih so naši rojaki naseljeni in
je povsod dobro poznan. Upati je,
da mu bodo bli rojaki v vseh deli-
kah na roko, posebno če, kaj čez
pokrvarjeno love soka.

Rojaki naročajo se na "Glas Naroda", najbližji slovenski časnik v Ameri-
ki, pri kateri

Kada bi izvedela za naslov svojih
dveh prijateljev FRANKA in
IGNACIJA TURK. Doma sta
iz Roj, fara St. Jernej, Dolenj-
sko. Frank Turk je bival neka-
ko pred šestimi leti v Milwau-
kee, Wis., Ignacij Turk pa ne-
kje v Michiganu. Prosim cenje-
ne rojake sirom Amerike, ako
kdo ve za nju naslov, da mi ga
naznani za kar se že vnaprej
prijazno zahvaljujem. V sluča-
ju, da sama čita ta oglas, stu-
prošena, da se mi javita, imam
poročati več važnih reči iz stare
domovine, tičočih se nju. Moj
naslov je: Miss Antonia Lindić,
3688 E. 78. St., Cleveland, Ohio
(17-19-12)

Prosim svojega prijatelja AN-
DREJA KLEMENC, bivajoče-
ga v Jolietu, Ill., da mi pošlje
svoj naslov, za kar mu bom ja-
ko hvaležen. — Frank Rovani,
903 Broad St., Johnstown, Pa.
(17-19-12)

PRIPOROČILO.

Naš zastopnik Mr. OTTO PEZ-
DIR bo obiskal rojake v Forest
City, Pa., in okolič ter je po-
oblaščen pobirati naročnino za
"Glas Naroda". Rojakom ga
prav toplo priporočamo.
Upravištvu Glas Naroda.
(13-12 v d)

STATE DEPARTMENT OF
LABORBUREAU OF INDUSTRIES
AND IMMIGRATION

ščiti naseljenec in jim pomaga
Splošni nasveti, pojasnila in po-
moč zastoni. V vseh jezikih. Po-
jasnila, kako postati državljan in
o državljanskih pravicah.

Pridite ali pišite!
Newyorški urad: 230 Fifth Ave.
Urad v Buffalo:
704 D. S. Morgan Building.

SPODAJ OMENJENI ROJAKI IN ROJAKINJE

kateri imajo v rokah naša potrdila za denarne pošiljave, s številka-
mi, kakor so označene pod imenom, naj blagovolijo naznaniti prei-
komogoče svoj nastančen naslov radi važne zadeve. Pisma katera sme
jim poslati, so se nam povrnila.

Tvrdis Frank Sakser.

Bachnik Frank	Jankovic Mihal	Pinter
No. 329639	330395	No. 330849
Bartol J.	Kastelic John	Rauch Math.
No. 330733	No. 44708	No. 290622
Bear Dan	Kovač Frank	Resman Frank
No. 260638	No. 260641	No. 44296
Beljan Ana	Kožel Louis	Samide Frank
No. 319997	No. 323307	No. 330721
Besens May Vira	Lenaršič Josip	Sinčić John
No. 330062	No. 44555	No. 330762
Bohič Vajo	Meden John	Spaniček Rod
No. 260583	No. 331014	No. 328894
Božičković Djuro	Merkun Anton	Starčević Joha
No. 260581	No. 331355	No. 331070
Braun Mary	Mikolich John	Tehler Anna
No. 260643	No. 323252	No. 328896
Dolar Valentin	Oswald Luise	Turk Charles
No. 330086	No. 260632	No. 330351
Grgurič Blaž	Oswald Joe	Turk Ivan
No. 260573	No. 260621	No. 260647
Gubert Giuseppe		Turk Jernej
No. 323085		No. 329741

MODERNO UREJENA
Tiskarna Glas NarodaVSAKOVRSNE TISKOVINE
IZVRAJUJE PO NIZKIH
CENAH.

DELO OKUSNO.

IZVRAJUJE PREVODE V
DRUGE JEZIKE.

UNJSKO ORGANIZIRANA.

POSEBNOST 50:

DRUŠTVENA PRAVILA,
OKROŽNICE — PAMFLETA,
CENIKI I. T. D.

VSA NAROČILA POŠLJITE NA:

Slovenic Publishing Co.,

82 Cortlandt St., New York, N. Y.